

VILLE DE / TOWN OF HAWKESBURY
BUDGET 2018

Version finale
Final version

	BUDGET 2017	RÉEL 2017	BUDGET 2018
RECETTES / REVENUES			
REDEVANCES & IMPÔTS / DUES & TAXES			
MUNICIPAL	10,255,198	10,255,203	10,240,331
TAXES SUPPLÉMENTAIRES / SUPPLEMENTAL TAXES	60,000	63,650	60,000
TOTAL MUNICIPAL	10,315,198	10,318,853	10,300,331
AMÉLIORATIONS LOCALES / LOCAL IMPROVEMENT	2,432	2,432	2,432
TAXES Z.A.C. / B.I.A TAXES	41,000	40,760	47,150
TOTAL REDEVANCES & IMPÔTS / DUES & TAXES	10,358,630	10,362,045	10,349,913
FRAIS D'USAGERS DIRECTS / DIRECT USER FEES			
EAU / WATER	1,912,673	1,892,130	1,895,299
ÉGOUTS SANITAIRES / SANITARY SEWERS	2,293,532	2,270,110	2,364,297
ORDURES & RECYCLAGE / GARBAGE & RECYCLING	1,119,683	1,121,404	1,140,700
TOTAL FRAIS D'USAGERS DIRECTS / DIRECT USER FEES	5,325,888	5,283,644	5,400,296
PAIEMENTS TENANT LIEU D'IMPÔTS / PAYMENT IN LIEU OF TAXES			
POSTES CANADA / CANADA POST	23,969	27,232	23,969
HÔPITAL / HOSPITAL	6,300	5,940	6,300
MIN. RESSOURCES NATURELS / MIN. NATURAL RESOURCES	-	-	-
STATION POLICE STATION	3,508	10,037	3,508
USINE DE FILTRATION D'EAU / WATER FILTRATION PLANT	74,674	68,746	74,674
ÉGOUTS SANITAIRES / SANITARY SEWERS	105,789	103,395	105,789
CHÂTEAU D'EAU / WATER TOWER	4,970	4,787	4,970
HYDRO	12,968	15,034	12,968
TRANSPORTATION MINISTRY MUN	-	578	-
VOIE FERRÉE OTTAWA CENTRAL RAILWAY	1,000	1,047	1,000
TOTAL PAIEMENTS TENANT LIEU D'IMPÔTS / PAYMENT IN LIEU OF TAXES	233,178	236,796	233,178
OCTROIS / GRANTS			
FINANCEMENT INCONDITIONNEL DE L'ONTARIO / ONTARIO UNCONDITIONAL GRANTS	1,565,400	1,565,400	1,979,800
OCTROIS ONTARIO GRANTS	43,895	49,919	38,944
OCTROIS CANADA GRANTS	33,400	127,009	12,379
AUTRES MUNICIPALITÉS / OTHER MUNICIPALITIES	342,670	421,289	473,448
TOTAL OCTROIS / GRANTS	1,985,365	2,163,617	2,504,571
FRAIS DES USAGERS / USER FEES			
FINANCE	55,610	68,294	67,756
GREFFE / CLERK	3,100	2,774	3,100
RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES	2,000	5,986	1,500
INCENDIES / FIRE	49,500	34,601	47,700
POLICE	22,500	15,390	20,000
SERVICE DE RÉPARTITION / DISPATCH SERVICES	2,000	3,340	3,000
ADMIN. VOIRIE / PUBLIC WORKS ADMIN.	166,000	180,170	176,000
EAU & ÉGOUTS SANITAIRES / WATER & SANITARY SEWERS	315,095	443,620	331,000
AMÉNAGEMENT ET ZONAGE / PLANNING AND ZONING	92,300	53,114	89,131
LOISIRS / RECREATION	468,750	420,413	492,400
COMMISSAIRE INDUSTRIEL / INDUSTRIAL COMMISSIONER	-	3,482	-
TOTAL DES FRAIS DES USAGERS / USER FEES	1,176,855	1,231,184	1,231,587

VILLE DE / TOWN OF HAWKESBURY
BUDGET 2018

Version finale
Final version

	BUDGET 2017	RÉEL 2017	BUDGET 2018
AUTRES RECETTES / OTHER REVENUES			
LICENCES	312,270	277,399	308,600
PÉNALITÉS / PENALTIES	243,000	233,060	253,000
REVENUS D'INTÉRÊTS / INTEREST INCOME	109,467	112,758	121,967
VENTES D'ÉQUIPEMENT / SALE OF EQUIPMENT	-	2,750	-
VENTES DE TERRAIN / SALE OF LAND	-	-	-
TRANSFERT DE NOS FONDS / TRANSFER FROM OWN FUNDS	197,800	197,813	238,100
TOTAL AUTRES RECETTES / OTHER REVENUES	862,537	823,780	921,667
INTER FONDS / INTER FUNDS	42,417	42,550	42,510
RECETTES NETTES CUMULÉES AU DÉBUT / NET INCOME (LOSS) AT THE BEGINNING			
GENERAL	292,659	305,137	47,403
POLICE	-	-	-
ÉGOUTS SANITAIRES/ SANITARY SEWERS	30,408	30,393	61,965
ORDURES & RECYCLAGE / GARBAGE & RECYCLING	2,717	2,717	-
ADDUCTION D'EAU / WATER TREATMENT	30,000	29,996	12,648
TOTAL RECETTES NETTES CUMULÉES AU DÉBUT / NET INCOME (LOSS) AT THE BEGINNING	355,784	368,243	122,016
RECETTES TOTALES / TOTAL REVENUES	20,340,654	20,511,859	20,805,738

VILLE DE / TOWN OF HAWKESBURY
BUDGET 2018

Version finale
Final version

	BUDGET 2017	RÉEL 2017	BUDGET 2018
DÉPENSES D'EXPLOITATION / OPERATING EXPENSES			
ADMINISTRATION GÉNÉRALE / GENERAL ADMINISTRATION			
CONSEIL / COUNCIL	318,960	304,926	374,650
DIRECTION GÉNÉRALE / C.A.O.	-	-	168,500
FINANCE	1,331,849	1,442,669	1,017,300
GREFFE / CLERK	270,400	250,416	322,658
RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES	336,925	412,780	345,625
BÂTISSSES MUNICIPALES / MUNICIPAL BUILDING	133,251	142,199	145,160
TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE / GENERAL ADMINISTRATION	2,391,385	2,552,990	2,373,893
PROTECTION DES PERSONNES & DES BIENS / PROTECTION TO PERSON & PROPERTY			
SERVICE DES INCENDIES / FIRE SERVICES	1,414,118	1,385,604	1,411,450
SERVICE DE COMMUNICATIONS / DISPATCH SERVICES	477,373	515,028	477,600
CASERNE / FIRE STATION	199,606	189,489	200,848
POLICE	3,163,832	3,102,319	3,064,838
OFFICIERS DES RÈGLEMENTS / BY-LAW OFFICERS	358,806	321,409	385,700
BRIGADIERS / SCHOOL CROSSING GUARDS	20,300	21,124	21,900
PROTECTION & INSPECTION- CONSTRUCTION	342,800	294,812	337,750
TOTAL PROTECTION DES PERSONNES & DES BIENS / PROTECTION TO PERSON & PROPERTY	5,976,835	5,829,785	5,900,086
TRANSPORT / TRANSPORTATION			
ADMIN. VOIRIE / PUBLIC WORKS ADMIN.	688,769	681,733	685,100
VOIRIE / PUBLIC WORKS	1,702,980	1,737,933	1,764,175
GARAGE MUNICIPAL GARAGE	56,900	63,931	57,500
ENTRETIEN / MAINTENANCE	811,300	884,787	875,600
LUMIÈRES DE RUE / STREET LIGHTING	225,543	197,286	207,043
TOTAL TRANSPORT / TRANSPORTATION	3,485,492	3,565,670	3,589,418
HYGIÈNE ET ÉCOLOGIE / ENVIRONMENTAL SERVICES			
ÉGOUTS SANITAIRES ET COMBINÉS / SANITARY & COMBINED SEWERS	137,119	136,797	124,974
SYSTÈME D'ÉGOUTS SANITAIRES / SANITARY SEWERS	2,359,940	2,285,417	2,462,262
ADDUCTION D'EAU / WATER TREATMENT	2,221,768	2,323,252	2,202,947
ORDURES & RECYCLAGE / GARBAGE & RECYCLING	1,142,400	1,144,241	1,142,700
TOTAL HYGIÈNE ET ÉCOLOGIE / ENVIRONMENTAL SERVICES	5,861,227	5,889,707	5,932,883
SERVICES SOCIAUX / SOCIAL SERVICES	8,000	6,151	8,000

VILLE DE / TOWN OF HAWKESBURY
BUDGET 2018

Version finale
Final version

	BUDGET 2017	RÉEL 2017	BUDGET 2018
SERVICE DES LOISIRS & DE LA CULTURE / RECREATIONAL & CULTURAL SERVICES			
ADMINISTRATION	217,068	229,525	240,400
PARCS / PARKS	157,050	144,829	159,050
COMPLEXE / SPORTSPLEX	679,425	663,582	875,841
MAISON DE L'ÎLE	15,000	12,257	10,000
PROGRAMME AQUATIQUE / AQUATIC PROGRAM	327,480	318,365	269,180
TENNIS	1,000	-	-
PROGRAMME ÉTÉ / SUMMER PROGRAM	73,350	47,293	52,300
GUICHET INFORMATION / INFORMATION WICKET	106,700	124,957	156,000
CANTINE ET BAR / CANTEEN AND BAR	11,950	13,875	18,200
PROGRAMMATIONS / PROGRAMMING	33,000	44,871	25,500
TECHNICIENNE EN LOISIRS	33,400	56,382	35,500
MAISON DES JEUNES / YOUTH CENTER	500	439	500
TOTAL SERVICE DES LOISIRS & DE LA CULTURE / RECREATIONAL & CULTURAL SERVICES	1,655,923	1,657,212	2,013,129
BIBLIOTHÈQUE / LIBRARY	524,462	515,439	532,329
TOTAL LOISIRS ET CULTURE / RECREATIONAL & CULTURAL SERVICES	2,180,385	2,172,651	2,545,458
AMÉNAGEMENT & MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE / PLANNING & TERRITORY ENHANCEMENTS			
AMÉNAGEMENT & ZONAGE / PLANNING & ZONING	261,480	206,443	271,370
COMMERCIAL & INDUSTRIEL / COMMERCIAL & INDUSTRIAL	-	-	-
ZONE AMÉLIORATION COMMERCIALE / BUSINESS IMPROVEMENT AREA	41,000	40,760	47,150
DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL / INDUSTRIAL IMPROVEMENT	134,850	125,686	137,480
TOTAL AMÉNAGEMENT & MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE / PLANNING & TERRITORY ENHANCEMENTS	437,330	372,889	456,000
TOTAL DÉPENSES D'EXPLOITATION / OPERATING EXPENSES	20,340,654	20,389,843	20,805,738
NET - REVENUS & DÉPENSES / REVENUES & EXPENSES	-	(122,016)	-

Ville de / Town of Hawkesbury

Version finale
Final version

Dépenses de natures capitales - Unfinanced - Capital expenditures
Budget 2018

	Solde au début	Dépense	Fonds général	Octrois	Réserves & Fonds réserves	Autres (Gas Tax, CUPR, etc.)	DLT	Solde à la fin
	Opening balance	Expenses	General fund	Grants	Reserves & Reserve funds	Other	LTD	Ending balance
SOMMAIRE / SUMMARY								
ADM. GÉNÉRALE / GENERAL GOV.	11,315.96	45,000.00	6,227.96	-	-	-	25,000.00	25,088.00
INCENDIES / FIRE	-	50,000.00	42,000.00	-	8,000.00	-	-	-
COMMUNICATIONS	20,000.00	-	10,000.00	-	-	-	-	10,000.00
CONSTRUCTION & RÈGLEMENTATION / BUILDING & BY-LAW	-	30,000.00	15,000.00	-	-	-	-	15,000.00
CHEMINS / ROADS	169,919.63	3,178,228.70	95,000.00	492,692.56	28,948.39	1,016,574.21	974,000.00	740,933.17
ÉGOUTS PLUVIAUX / STORM SEWERS	46,156.55	280,000.00	50,000.00	209,950.00	-	-	-	66,206.55
RÉCRÉATION & CULTURE / RECREATION & CULTURAL	1,307,889.08	489,000.00	200,000.00	52,000.00	50,000.00	-	1,251,000.00	243,889.08
BIBLIOTHÈQUE / LIBRARY	-	-	-	-	-	-	-	-
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE / ECONOMIC DEVELOPMENT	41,817.43	-	10,000.00	-	-	-	-	31,817.43
SOMMAIRE DU FONDS GÉNÉRAL / GENERAL FUND SUMMARY	1,597,098.65	4,072,228.70	428,227.96	754,642.56	86,948.39	1,016,574.21	2,250,000.00	1,132,934.23
ÉGOUTS SANITAIRES / SANITARY SEWERS	2,674.96	524,997.74	150,000.00	105,937.50	100,000.00	71,422.70	-	100,312.50
EAU / WATERWORKS	12,741.56	1,095,460.51	300,000.00	408,051.83	312,650.24	-	-	87,500.00
ORDURES & RECYCLAGE / GARBAGE & RECYCLING	-	-	-	-	-	-	-	-
GRAND TOTAL	1,612,515.17	5,692,686.95	878,227.96	1,268,631.89	499,598.63	1,087,996.91	2,250,000.00	1,320,746.73

Ville de / Town of Hawkesbury

Version finale
Final version

Dépenses de natures capitales - Unfinanced - Capital expenditures
Budget 2018

	Solde au début	Dépense	Fonds général	Octrois	Réserves & Fonds réserves	Autres (Gas Tax, CUPR, etc.)	DLT	Solde à la fin
ADM. GÉNÉRALE / GENERAL GOV.								
Site Web / Web Site	367.80		367.80					-
Numérisation des documents	5,088.00	45,000.00	-				25,000.00	25,088.00
Hôtel de ville - Architecte	5,860.16		5,860.16					-
TOTAL ADM. GÉNÉRALE/GEN. GOVT.	11,315.96	45,000.00	6,227.96	-	-	-	25,000.00	25,088.00
PROTECTION DES PERSONNES ET DES BIENS/PROT. PERSON &								
INCENDIES / FIRE								
Remplacement du système téléphonique		25,000.00	21,000.00		4,000.00			-
Équipements		25,000.00	21,000.00		4,000.00			-
	-	50,000.00	42,000.00	-	8,000.00	-	-	-
COMMUNICATIONS								
Mise à jour Matériel/Hardware upgrade (Crysis)	20,000.00		10,000.00					10,000.00
	20,000.00	-	10,000.00	-	-	-	-	10,000.00
CONSTRUCTION & RÈGLEMENTATION / BUILDING & BY-LAW								
By-Law VUS	-	30,000.00	15,000.00					15,000.00
	-	30,000.00	15,000.00	-	-	-	-	15,000.00
TOTAL PROTECTION	20,000.00	80,000.00	67,000.00	-	8,000.00	-	-	25,000.00

Ville de / Town of Hawkesbury

Version finale
Final version

Dépenses de natures capitales - Unfinanced - Capital expenditures
Budget 2018

	Solde au début	Dépense	Fonds général	Octrois	Réserves & Fonds réserves	Autres (Gas Tax, CUPR, etc.)	DLT	Solde à la fin
TRANSPORTATION SERVICES/TRANSPORT								
CHEMINS / ROADS								
Dépotoir à neige (étude et dév.) /Snow dump (study & dev.)	-	500,000.00	-		-	Gas Tax 42,523.34		457,476.66
Lansdowne Phase IV/Cameron	-	-		OCIF Top-Up 210,755.06				-
Cameron Rehabilitation (Aberdeen-Main)	10,755.06	200,000.00				Gas Tax 25,288.26		-
Traffic and control light study	-	25,288.26						-
Road Condition study	-	3,236.41				3,236.41 Gas Tax		-
Document pour les standards de développement	4,445.97	45,554.03	50,000.00	CWWF 279,600.00				-
Regent St. Reconstruction (70%)	35,629.27	436,500.00					190,000.00	2,529.27
Regent St. Reconstruction - (Sidewalks, Gas main relocation)		350,000.00					350,000.00	-
Installation of a water main/sewer on Bon Pasteur (35%)	47,750.79	188,650.00		2,337.50 CWWF			234,000.00	63.29
Retaining wall - Clement st.	414.67	200,000.00						200,414.67
Hotbox KM 4000 Tepx	4,474.59	-			4,474.59			-
HCISPA Stockpile cleanup	66,449.28	-				Gas Tax		66,449.28
Road resurfacing	-	800,000.00				800,000.00		-
Cecile Bridge Rehabilitation (scope of work)	-	10,000.00	10,000.00					-
Traffic Signal (McGill/Nelson)	-	200,000.00	-				200,000.00	-
Traffic Light Study - Cameron/Amoco	-	10,000.00	-					10,000.00
Prospect Street Culvert Rehab. (scope of work)	-	10,000.00	10,000.00					-
Environmental Assessment - Phase I - Cote abattoir	-	4,000.00	-					4,000.00
Pick-up (remplacement #02-44)	-	35,000.00	10,526.20		24,473.80	CUPR		-
Loader	-	160,000.00	14,473.80			145,526.20		-
	-	-						-
TOTAL TRANSPORT	169,919.63	3,178,228.70	95,000.00	492,692.56	28,948.39	1,016,574.21	974,000.00	740,933.17

ENVIRONMENTAL

Ville de / Town of Hawkesbury

Version finale
Final version

Dépenses de natures capitales - Unfinanced - Capital expenditures
Budget 2018

	Solde au début	Dépense	Fonds général	Octrois	Réserves & Fonds réserves	Autres (Gas Tax, CUPR, etc.)	DLT	Solde à la fin
ÉGOUTS PLUVIAUX / STORM SEWERS								
Regent Street Reconstruction (5%)	-	55,000.00			CWWF			13,750.00
Amélioration du faussé / Tessier / Ditch improvement - Part A	39,800.63	-		41,250.00				39,800.63
Amélioration du faussé / Tessier / Ditch improvement - Part B	6,355.92	225,000.00	50,000.00	168,700.00				12,655.92
Storm Network Rehabilitation	-	-			CWWF			-
	46,156.55	280,000.00	50,000.00	209,950.00	-	-	-	66,206.55
ÉGOUTS SANITAIRES / SANITARY SEWERS								
WASTE WATER TREATMENT PLANT								
Refurb. Of Main Street WasteWater Pumping Station	-	-						-
WWTP Pumps Replacement	-	150,000.00	150,000.00					-
SANITARY NETWORK								
Plan directeur hydraulique/Hydraulic Master plan	-	71,422.70				Gas Tax		0.00
Mill Entrance - Sanitaire (Lining) (2019)	-	-			CWWF			-
Regent Street Reconstruction (5%)	-	41,250.00		41,250.00				-
Installation of a water main/sewer on Bon Pasteur (15%)	-	165,000.00		64,687.50				100,312.50
Sanitary Network Rehabilitation	2,674.96	97,325.04			CWWF	100,000.00		-
	2,674.96	524,997.74	150,000.00	105,937.50	100,000.00	71,422.70	-	100,312.50
EAU / WATERWORKS								
WATER FILTRATION PLANT								
Remplacement du système de relève / back-up system	-	147,802.07		79,776.83	68,025.24			0.00
Water Filtration Plant Optimization Study	11,341.56	127,658.44		96,250.00	42,750.00			-
WATER DISTRIBUTION NETWORK								
Water Network Rehabilitation	-	300,000.00	300,000.00		CWWF			-
Regent Street Reconstruction (20%)	-	170,000.00		165,000.00	5,000.00			-
Installation of a water main/sewer on Bon Pasteur (50%)	1,400.00	350,000.00		67,025.00	196,875.00			87,500.00
	12,741.56	1,095,460.51	300,000.00	408,051.83	312,650.24	-	-	87,500.00
TOTAL ENVIRONMENT	61,573.07	1,900,458.25	500,000.00	723,939.33	412,650.24	71,422.70	-	254,019.05

SOCIAL & FAMILY SERV.

RÉCRÉATION & CULTURE / RECREATION & CULTURAL

Ville de / Town of Hawkesbury

Version finale
Final version

Dépenses de natures capitales - Unfinanced - Capital expenditures
Budget 2018

	Solde au début	Dépense	Fonds général	Octrois	Réserves & Fonds réserves	Autres (Gas Tax, CUPR, etc.)	DLT	Solde à la fin
RE-Surfaceuse à glace	80,000.00	-					80,000.00	-
Rénovation Maison de l'Île (Canada 150)	15,986.86	114,000.00		52,000.00	Canada 150			77,986.86
Salle Multi-fonctionnelle (Canada 150)	44,584.00	-	15,000.00					29,584.00
Travaux Christ-Roi	-	-						-
Splash Pad - Parc Old Mill	99,578.77	10,000.00					101,000.00	8,578.77
Bandes patinoires - Arena	140,501.04	-					140,000.00	501.04
Complex sportif - Arena	927,238.41	10,000.00					930,000.00	7,238.41
Structure de jeu naturelle, Parc Confédération	-	25,000.00	15,000.00					10,000.00
Mobilier pour les parcs	-	10,000.00	10,000.00					-
Rampe d'entrée pour la piscine et mirador	-	17,000.00						-
Terrain de tennis (Resurfaçage)	-	60,000.00	30,000.00					30,000.00
Complexe - Portes automatic	-	15,000.00	15,000.00					-
Fontaines d'eau dans les parcs	-	13,000.00	13,000.00					-
Rénovation - Guichet d'info (accessibilité)	-	12,000.00	12,000.00					-
Sentier de marche - Parc Confédération	-	30,000.00						30,000.00
Tracteur - Entretien parcs et patinoires extérieures	-	40,000.00	23,000.00		17,000.00			-
Pick-up (remplacement #01-65)	-	33,000.00			33,000.00			-
Skatepark	-	100,000.00	50,000.00					50,000.00
Rénovation Piscine (Montant à déterminer 2019)	-	-						-
	-	-						-
	1,307,889.08	489,000.00	200,000.00	52,000.00	50,000.00	-	1,251,000.00	243,889.08
BIBLIOTHÈQUE / LIBRARY								
	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL RECREATION	1,307,889.08	489,000.00	200,000.00	52,000.00	50,000.00	-	1,251,000.00	243,889.08
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE / ECONOMIC DEVELOPMENT								
Enseignes Hawkesbury Signs	41,817.43	-	10,000.00	-	-	-	-	31,817.43
TOTAL AUTRES	41,817.43	-	10,000.00	-	-	-	-	31,817.43
TOTAUX/TOTAL	1,612,515.17	5,692,686.95	878,227.96	1,268,631.89	499,598.63	1,087,996.91	2,250,000.00	1,320,746.73

VILLE DE HAWKESBURY
RÉSERVES ET FONDS DE RÉSERVES / RESERVES AND RESERVE FUNDS
Budget 2018

Annexe "C" au règlement 24-2018
Schedule "C" to By-Law 24-2018

FONDS DE RÉSERVES / RESERVE FUNDS	SOLDE/ BALANCE 31.12.17	ADDITION	INTÉRÊTS / INTEREST 1.20%	UTILISATION / USE	SOLDE/ BALANCE 31.12.18
4-3-72-2001 SUBDIVISION DESJARDINS	62,822.56		753.87		63,576.43
4-3-72-2002 RECREATION SUBDIVISION	3,941.43		47.30		3,988.73
4-3-80-2003 COMITÉ SOUSCRIPTION / SUBSCRIPTION COMMITTEE	11,324.16		135.89		11,460.05
4-3-80-2001 PARC INDUSTRIEL / INDUSTRIAL PARK	176,713.98		2,120.57		178,834.55
TRANSFERT REVENUS DIFFÉRÉS / TRANSFER DEFERRED REVENUES	(66,763.99)		-		(67,565.16)
4-1-12-1216 BIBLIOTHÈQUE / LIBRARY	36,791.29		81.54	3,000.00	33,872.83
TOTAL	224,829.43\$	0.00\$	3,139.17\$	3,000.00\$	224,167.43\$

RESERVES	SOLDE/ BALANCE 31.12.17	ADDITION Réserve / Reserve	TRANSFERT AUX Fonds revenus / Revenue fund	TRANSFERT AUX Fonds capital / Capital fund	SOLDE/ BALANCE 31.12.18
3-3-11-1001 4% - DÉPART (CONSEIL) / COUNCIL DEPARTURE	17,100.00	-	17,100.00		-
3-3-11-1002 ELECTION	41,250.00	-	41,250.00		-
3-3-13-1001 FONDS DE ROULEMENT / WORKING FUND	2,071,287.00	-			2,071,287.00
3-3-13-1003 ÉDIFICES MUNICIPAUX / MUNICIPAL BUILDINGS	11,249.11	80,000.00			91,249.11
3-3-13-1004 INFORMATIQUE / COMPUTERS	-				-
3-3-13-1005 ASSURANCE / INSURANCE	13,090.14				13,090.14
3-3-13-1006 TOURNOI DE GOLF	1,391.66				1,391.66
3-3-14-1002 FRAIS LÉGAUX / LEGAL FEES	15,000.00				15,000.00
3-3-15-1001 RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES	-		-		-
3-3-15-1004 Programme NMETI - CSPAAAT	22,255.48	-			22,255.48
3-3-21-1001 INCENDIE REMPL. VEHICULE / FIRE VEHICLE REPLACEMENT	269,852.47	130,000.00			399,852.47
3-3-21-1002 ÉQUIPEMENT INCENDIE / FIRE EQUIPMENT	8,000.00			8,000.00	-
3-3-21-1003 POMPIERS VOLONTAIRES / VOLUNTEER FIREFIGHTERS	51,900.00	17,300.00			69,200.00
3-3-22-1001 SERVICE DE POLICE SERVICES	5,000.00				5,000.00
3-3-24-1001 CONSTRUCTION	220,923.96		177,750.00		43,173.96
3-3-31-1001 SERVICES TECHNIQUES / TECHNICAL SERVICES	56,815.01	-	-	-	56,815.01
3-3-31-1002 REMPL. VEHICULE VOIRIE / ROADS VEHICLE REPLACEMENT	174,876.59	150,000.00		78,948.39	245,928.20
3-3-31-1006 LUMIÈRES DE RUE / STREET LIGHTS	80,000.00	26,000.00		-	106,000.00
3-3-41-1001 ÉGOUT / SEWER	628,329.74	-		100,000.00	528,329.74
3-3-43-1001 EAU / WATER	1,398,842.44	100,000.00		312,650.24	1,186,192.20
3-3-73-1002 STRUCTURE DE JEU / PLAY STRUCTURE	66,776.66	-		-	66,776.66
3-3-73-1003 RECREATION CONTRAT / RECREATION CONTRACT	3,893.33				3,893.33
3-3-44-1001 DÉPOTOIR /WASTE SITE	79,880.00		2,000.00	-	77,880.00
3-3-81-1001 PARC INDUSTRIEL/ INDUSTRIAL PARK	125,000.00				125,000.00
3-3-85-1001 BORDURE RIVERAINE / SHORELINE	37,640.39				37,640.39
TOTAL	5,400,353.98\$	503,300.00\$	238,100.00\$	499,598.63\$	5,165,955.35\$